Manuel du propriétaire - Hobie Catsy

Félicitations pour l'achat de votre nouveau Hobie et bienvenue dans la famille Hobie Cat. le Hobie Cat est un bateau que l'on garde pour la vie.

Le Hobie Catsy est parfait pour apprendre à naviguer sur catamaran.

Ce manuel a été établi pour vous aider à utiliser votre Hobie avec plaisir et en toute sécurité. Le but est de vous fournir des indications claires, simples et précises sur la manière de gréer votre Hobie, de l'utiliser et de l'entretenir. Avant toute chose, lisez très attentivement ce manuel, et familiarisez-vous avec votre Hobie Cat et toutes ses pièces.

Que vous soyez novice ou vétéran dans la voile, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant votre première sortie sur l'eau. Si vous ne savez pas naviguer, ce manuel n'est pas fait pour vous apprendre à naviguer. Il existe d'autres excellents livres, vidéos ou cours sur la façon d'utiliser un petit voilier. Nous vous suggérons de contacter votre revendeur, votre club de voile ou votre fédération de voile afin d'obtenir des informations et des conseils.

Votre Hobie Cat est équipé d'un mât en aluminium. Soyez très vigilent, lors du montage du bâteau, de sa mise à l'eau, ou si vous le tractez avec le mât monté, à ne pas toucher avec le mât des lignes électriques ou à haute tension. LE CONTACT DU MAT AVEC L'ELECTRICITE PEUT ENTRAINER DES LESIONS SERIEUSES, VOIRE FATALES.

nous espérons que vous aurez beaucoup de plaisir à utiliser votre Hobie Cat.

Bon vents !

Hobie Cat Europe

SOMMAIRE

Pages	Intitulé
	MANUEL DU PROPRIETAIRE
4	Description du bateau
5	Conseils de sécurité
6	Informations complémentaires
7-8	Conseils d'utilisation
9	Conditions de garantie
10	Votre distributeur
	MANUEL D'ASSEMBLAGE
11-12	liste des pièces
13	Montage coques / Traverses
14-15	Montage trampolin
16	Gouvernail
17-18	Préparation du mât
19-20	Dresser le mât
21	Montage du Foc
22	Montage de la grand-voile
23	Palan / Cunningham
24	Kit de redressement Hawaïen
25	Contact

ANNEXES:

- ECLATE DES PIECES DETACHEES
- DECLARATION ECRITE DE CONFORMITE

CONSERVEZ CE MANUEL EN LIEU SUR ET TRANSMETTEZ-LE AU NOUVEAU PROPRIETAIRE SI VOUS VENDEZ LE BATEAU

DESCRIPTION DU BATEAU

Longueur (m)	3,10
Largeur (m)	1,66
Hauteur de mât (m)	4,10
Poids (kg)	75
Surface de GV (m²)	5,00
Surface de foc (m²)	0, 85
Surface de spi (m²)	-
Charge maximale (kg)	160
Nombre d'équipier	1-2
Homologation CE N°	
Module	Abis
Catégorie	D
Construction coques	Sandwich polyester

La construction des Hobie Cat répondent aux normes ISO Suivantes :

Construction de coques et échantillons	ISO 12215-1:2000
Catégorisation de la stabilité et flottabilité	ISO 12217:2000
Identification des coques - système de codage	ISO 10087:1995
Plaque signalétique	ISO FDIS 14945
Manuel du propriétaire	ISO 10240:2004
Petits Navires données principales	ISO FDIS 8666

CONSIGNES À LIRE AVANT DE PARTIR SUR L'EAU

- A terre ou sur l'eau, restez toujours éloigné des fils électriques. Le contact du mât avec des fils électriques peut entraîner de graves blessures, voire la mort.
- NE PAS naviguer si vous avez absorbé de l'alcool ou des drogues.
- Naviguez toujours dans des conditions confortables où vous vous sentez à l'aise et en sécurité. Ne jamais naviguer dans des conditions dépassant vos compétences. Consultez la météo marine avant de sortir.
- Tout le monde à bord doit porter en permanence un gilet de sauvetage.
- Si vous tombez à l'eau, restez en contact avec le bateau, même s'il a chaviré. Un voilier dérive plus vite qu'une personne qui nage.
- Ne jamais prendre la mer sans bout de redressement.
- Portez des vêtements appropriés. Portez une combinaison sèche ou combi néoprène dans les eaux froides ou s'il fait froid. Protégez vous du soleil et de la chaleur. Hydratez vous.
- Apprendre les règles de priorité en mer, et dans le doute, laissez passer les autres.
- Si vous n'êtes pas en train de naviguer, toujours toujours orienter le bateau le nez au vent qu'il soit sur l'eau ou sur la plage.
- Lire attentivement ce manuel.
- S'assurer que tout le monde à lu et compris ces règles de sécurité.
- TOUJOURS vérifier que les bouchons sont bien enfoncés dans les coques avant de mettre votre catamaran à l'eau ;

Equipement de sécurité :

Il convient que l'équipage ait à bord tout le matériel de sécurité (gilets de sauvetage etc.) correspondant au type de bateau, aux conditions météorologiques, etc. Ce matériel est obligatoire dans certains pays. Il convient que l'équipage soit familiarisé avec l'utilisation de tout le matériel de sécurité et avec les manoeuvre de sécurité d'urgence (récupération d'un homme à la mer, remorquage, etc.) ; les écoles de voile et les clubs organisent régulièrement des sessions d'entraînement.

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES HOBIE CAT (I.H.C.A.)

Les propriétaires de Hobie Cat sont regroupés dans une Association de Classe :

l'IHCA (International Hobie Class Association).

Pour l'Europe, vous pouvez contacter l'EHCA (European Hobie Class Association).

Consultez le site http://hobieclass.eu
pour trouver les coordonnées de l'association dans votre pays.

QUELQUES CONSEILS

Avant de naviguer, quelques vérifications à faire :

1/ Installer les bouchons en les serrant à la main. Un serrage trop dur pourrait endommager l'habitacle du bouchon et causer des fuites.

2/ Vérifier la tension du gréement. Demandez à votre assistant de se pendre au trapèze ou utiliser la tension du palan sur un côté à la fois pour pouvoir ajuster la position des haubans dans les lattes ridoires.

3/ Mettre les dérives dans leurs puits (pour les bateaux à dérives)

4/ Vérifier toutes les attaches :

- manilles de capelage et haubans (risque de démâtage)
- axes et doubles anneaux de trapèze (risque de tomber à l'eau si le trapèze est mal attaché)
- axes et anneaux brisés au niveau de l'étai et des haubans (risque de démâtage)
- goupilles ou anneaux brisés d'aiguillot (risque de perdre le safran en cas de chavirage)

Transport et mise à l'eau

Afin d'éviter d'endommager les coques :

- Toujour utiliser une remorque de mise à l'eau avec bers pour transporter votre Hobie sur la plage qu'elle soit caillouteuse ou sablonneuse et le mettre à l'eau. Avancer dans l'eau avec la remorque, une fois le cata à flot, retirer la remorque.

- Ne pas "beacher". Un arrivage direct sur la plage, même en douceur, peut endommager les coques. Utiliser la remorque pour sortir le bateau de l'eau.

- Pour le transport sur route, utiliser également une remorque homologuée avec bers. Se reporter au manuel de la remorque et aux règles du code de la route pour l'utilisation en toute sécurité de ce matériel.

Mettre votre Hobie à l'eau

Mettre votre bateau à l'eau sera plus facile si vous vous tournez face au vent de façon à pouvoir le pousser dans des eaux assez profondes pour pouvoir abaisser les safrans.

Il est possible de partir dans peu d'eau avec les safrans relevés. Dans ce cas ne poussez pas trop fort sur la barre tant que vous ne pouvez pas redescendre les safrans.

Gardez les voiles choquées jusqu'à ce que vous puissiez vous éloigner en toute sécurité de tout obstacle pouvant obstruer votre route.

QUELQUES CONSEILS

Redresser votre Hobie

En cas de chavirage, pour éviter de faire chapeau, c'est-à-dire que le mât passe sous la coque, un des équipiers doit rapidement monter sur le flotteur qui est sur l'eau alors que le bateau est sur la tranche. Pendant ce temps l'autre équipier choque toutes les écoutes et les dégage du taquet coinceur le cas échéant.

Il n'est pas absolument nécessaire, mais c'est cependant plus facile, de redresser le bateau quant l'étrave et le mât pointent dans la direction du vent Il y aura moins de résistance au vent et vous aurez un meilleur contrôle dans cette position.

Une fois monté sur la coque qui est sur l'eau, un des équipier dégage le bout de ressalage de la poche du trampolin et le passe au-dessus du flotteur resté en l'air. L'autre équipier le rejoint sur la coque et tous deux tirent sur le bout en faisant contrepoids.

Dès que la coque commence à revenir pour toucher l'eau, lâcher le bout et s'accrocher à la traverse avant (à la martingale pour les traverses équipées de martingale) sous le bateau. Les équipiers doivent se placer entre les deux coques quand le bateau se redresse. Ainsi, si le bateau accélère (à cause d'une écoute bloquée par inadvertance) ils peuvent s'accrocher et réussir à embarquer. Une fois le bateau stabilisé sur ses deux coques, remonter sur le bateau par l'avant, chacun sur une coque. La martingale peut le cas échéant servir de marchepied.

Entretien de votre Hobie

Ce manuel du propriétaire n'est pas un guide détaillé d'entretien ou de réparation. En cas de difficulté, faites appel au constructeur du bateau ou à son représentant.

Utiliser toujours les services d'un professionnel expérimenté pour l'entretien, le montage d'accessoires ou les modifications. Les modifications pouvant affecter les caractéristiques de sécurité du bateau doivent être évaluées, exécutées et documentées par des personnes compétentes. Le constructeur du bateau ne peut être tenu pour responsable de modifications qu'il n'aurait pas approuvé.

Dans certains pays, un permis ou une autorisation sont nécessaires ou des réglementations spécifiques sont en vigueur.

Entretenez toujours correctement votre bateau et tenez compte de la détérioration qui résulte du temps ou, le cas échéant, d'un usage important et inapproprié. N'importe quel bateau (aussi solide soit-il) peut être sévèrement endommagé s'il est mal utilisé. Cela n'est pas compatible avec une navigation sûre.

- Il n'est pas conseillé de laisser votre Hobie parqué sur l'eau. Il faut au contraire le remonter au sec afin d'éviter toute détérioration accélérée des coques et du gréement. Inspecter le gréement régulièrement et recouvrir de ruban adhésif tous les anneaux brisés, goupilles et manilles afin d'éviter toute perte.

- Après chaque sortie, il est conseillé de rincer les coques à l'eau douce afin d'enlever le sel. Egalement enlever les voiles et les rincer avant de les plier soigneusement.

- Oter les bouchons des coques (pour les modèles avec bouchons) lorsque vous voyagez ou rangez le bateau afin de permettre les changements de pression dus à la chaleur, au froid ou à l'altitude.

GARANTIE

I / GARANTIE LEGALE :

L'acheteur d'un bien de consommation a des droits légaux au titre de la législation nationale en vigueur. Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rend impropre à l'usage auquel on la destine. A la condition que l'acheteur fasse la preuve du défaut caché, le vendeur doit légalement en réparer les conséquences. Si l'acheteur s'adresse aux tribunaux, il doit le faire dans un « bref délai » à compter de la découverte du défaut caché. (art 1641 et suivants du Code civil)

2 / LA GARANTIE CONTRACTUELLE HOBIE CAT :

Les garanties contractuelles exposées ci-après ne peuvent en aucun cas réduire ou supprimer la garantie légale exposée ci-dessus.
Le bateau est garanti, à l'acheteur d'origine du bateau, pour un an, à compter de la date d'achat, contre défauts des matériaux et vices de fabrication.

Les pièces détachées sont garanties pour une durée d'un an.

Cette garantie concernant les éléments s'applique uniquement à l'acheteur d'origine du bateau. La garantie n'est pas transmissible.
Les réparations effectuées ne pourront en aucun cas prolonger la date initiale de la garantie, sauf pour les pièces remplacées ou réparées.

La carte de garantie ci-jointe est exigible légalement dans l'éventualité où se poserait un problème afférent au bateau.
La garantie n'est valable que si le bateau est vendu par un concessionnaire agréé HOBIE CAT.

Sont couverts par la garantie :

- Le remplacement des pièces et la main d'œuvre.

Selon la décision prise par HOBIE CAT EUROPE, le Distributeur effectuera ou fera effectuer par une entreprise extérieure les réparations, après présentation d'un devis (accompagné d'une photographie des pièces défectueuses) et accord par écrit de HOBIE CAT EUROPE.
Le remboursement se fera alors après présentation de la facture.
La garantie couvrant ces réparations ne sera plus à la charge de HOBIE CAT EUROPE mais de l'entreprise intervenante.

Ne sont pas couverts par la garantie :

- L'usure normale et la décoloration.
- Les frais de transport du magasin du Distributeur chez le client.
- Les frais de déplacement afin d'assurer une réparation sur place.
- Les dégâts provoqués par le manque d'entretien normal (voir le manuel d'instructions), une mauvaise utilisation ou un mauvais stockage.
- La décoloration, la peinture écaillée ou les dégâts dus au gel, le bateau ayant été amarré ou entreposé dans de l'eau salée ou froide.
- Le bateau n'est pas sous garantie s'il est loué ou utilisé à d'autres fins commerciales.
- HOBIE CAT EUROPE n'est pas responsable des dommages causés par l'adjonction de poulies d'écoute différentes de celles fournies d'origine.
- Toutes autres dépenses : notamment les effets secondaires y compris les préjudices se rapportant aux biens propres.

Comment obtenir l'exécution de la garantie dans les 30 jours à partir de la constatation de l'avarie :

Transportez votre bateau chez le plus proche concessionnaire agréé de HOBIE CAT EUROPE (une liste de ces concessionnaires est disponible chez HOBIE CAT EUROPE).
Assurez-vous de bien pouvoir justifier de la date d'achat du bateau (facture).

Le paiement de toutes dépenses couvertes par la garantie sera fait par HOBIE CAT EUROPE au concessionnaire de la société et non au Client.

Garanties implicites :

Aucune garantie implicite, y compris les garanties implicites de commercialisation et d'utilisation dans un but spécial, ne bénéficie d'une durée plus longue que cette garantie explicite.

Outre cette garantie limitée, HOBIE CAT EUROPE n'accorde pas d'autre garantie explicite.
Les concessionnaires de HOBIE CAT EUROPE ne sont pas habilités à accorder d'autres garanties au nom de HOBIE CAT EUROPE, en addition ou en contradiction avec les clauses énumérées ci-dessus.
Dans le cas où l'une des clauses de cette garantie serait interdite par la loi fédérale, nationale ou municipale, cette clause de la garantie ne pourrait être appliquée.

MODE DE FONCTIONNEMENT

Il est impératif, pour que l'ensemble de la procédure de garantie puisse fonctionner, que, pour chaque bateau vendu, la carte de garantie soit bien remplie, complète et signée par le Distributeur et le Client, et que la copie pour HOBIE CAT EUROPE soit retournée à l'Usine au Service Garantie, dans les 8 jours suivant la livraison du bateau.
Pour toute demande de recours en garantie, il est impératif de contacter le Service Garantie qui seul est habilité à prendre toute décision.

REMARQUES SPECIALES

1. Toutes ces opérations de garantie seront faites par l'intermédiaire du Distributeur qui aura formulé la réclamation, et non pas directement par le client.

2. Les Distributeurs HOBIE CAT sont responsables et doivent donner toute satisfaction pour un diagnostic approprié et un bon suivi de tout appel en garantie.

3. En cas de doute sur la couverture garantie pour un problème spécifique, contacter d'abord le service garantie.

4. La garantie peut être exercée par un autre Distributeur autorisé que le vendeur original du bateau, cependant pour toute demande de garantie il est obligatoire de faxer ou de poster une copie de la carte de garantie dûment remplie, cette carte devant avoir été enregistrée immédiatement après la livraison du bateau au client.

5. Les cartes de garanties étant saisies pour enregistrement d'après les informations portées sur celles-ci, il est obligatoire de remplir en détail toutes les cases. L'oubli d'une coque, d'une voile ou d'un numéro de série rendra toute réclamation impossible à traiter.

VOTRE DISTRIBUTEUR

Cachet du Distributeur

Votre Distributeur est le représentant de la société Hobie Cat et vous apportera toute l'aide nécessaire pour le montage et l'utilisation de votre Hobie Cat.

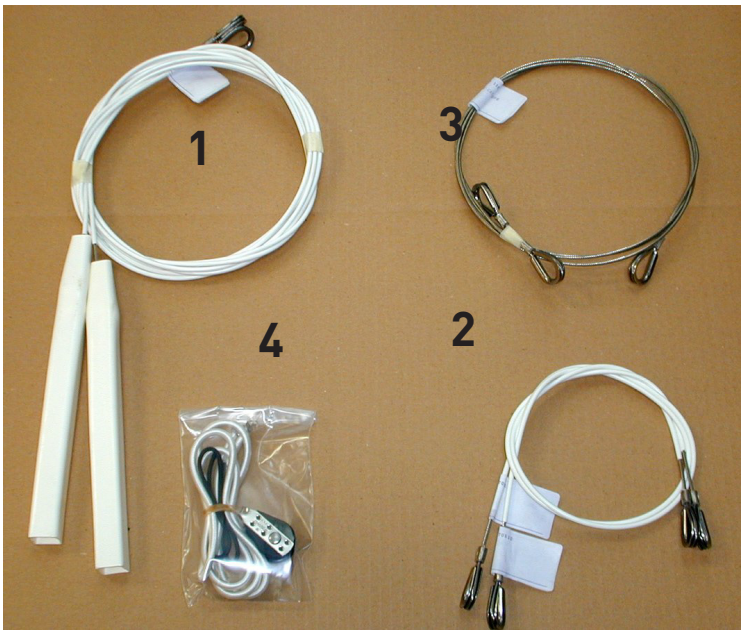
Dès que vous êtes propriétaire, datez et signez le bon de garantie livré avec le bateau et donnez-le au distributeur pour être couvert par notre garantie.

Veuillez lire attentivement les conditions de la garantie annexées au présent manuel.

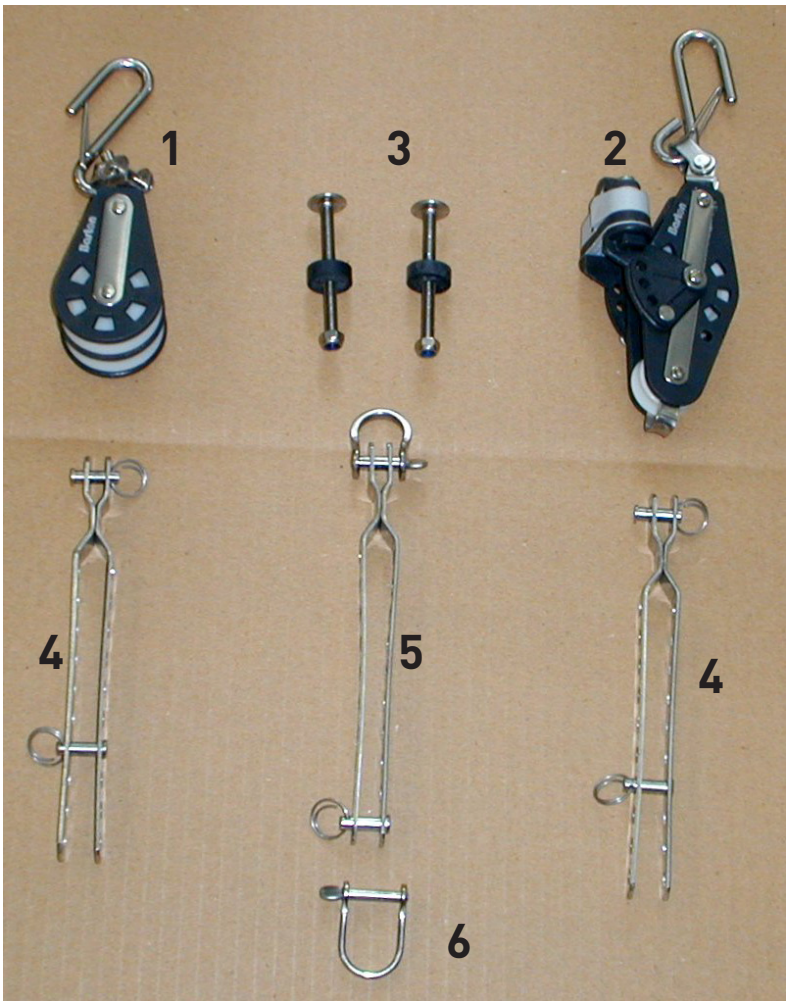
Veuillez lire attentivement le présent manuel et le conserver en lieu sûr.

Transmettez-le au nouveau propriétaire si vous vendez votre Hobie.

LISTE DES PIECES

Illustration	Description
	Câbles 1. Haubans avec protège-lattes 2. Brides 3. Etai, drisse de foc 4. Kit de redressement hawaïen (sandow, cordage et poulie)
	Cordages 1. Bout de redressement 2. Ecoute de grand-voile 3. Ecoute de foc 4. Drisse de grand-voile 5. Drisse de foc 6. Lacet de trampolin

ACCASTILLAGE / AUTRES PIECES



Accastillage :
1. Palan de grand-voile avec crochet
2. Poulie d'écoute de grand-voile
3. Vis de barre d'accouplement
4. Lattes ridoires, axes percés et anneaux brisés (2)
5. Latte ridoire de foc
6. Manille

Autres pièces non montrées ci-dessus :
- Bouchons (sur les coques)
- Vis de fixation des traverses (sur les traverses
- Trampolin.

MONTAGE DES COQUES

Illustration	Etape	Description
	1	Positionner les coques parallèle sur le sol à environ 2 m l'une de l'autre. Retirer les écrous et rondelles des vis sous la traverse avant. Redresser la coque droite, une personne à cheval dessus pour la maintenir en position. L'autre personne applique le joint de silicone autour des trous de vis et sur les rivets pour l'étanchéité.
	2	Prendre la traverse avant et la positionner au dessus de son logement sur le pont en s'assurant que le rail de trampolin fait face vers l'arrière. Aligner les vis dans les trous des coques et pousser doucement vers le bas afin d'asseoir la traverse dans son logement.
	2	Passer la main dans la coque à travers la trappe de visite, positionner une rondelle et visser ensuite un écrou sur la vis. Bien serrer l'écrou à l'aide d'une clé de 13.
	4	Ensuite mettre l'écrou de blocage et serrer à nouveau avec la clé.

MONTAGE DU TRAMPOLIN

Illustration	Etape	Description
	1	Déplier le trampolin et repérer la partie avant, c'est-à-dire le côté avec la poche. Insérer la ralingue du trampolin dans la gorge du rail de la traverse avant en commençant du côté gauche.
	2	Tirer jusqu'au bout et bien centrer le trampolin sur la traverse.
	3	Bien aligner l'oeillet central du trampolin avec l'étai de martingale de la traverse avant.
	4	Vous aurez remarqué une boucle en cordage noir qui sort de la traverse à chacun des 4 côtés de la plateforme. Ces boucles vont servir à fixer les 4 coins du trampolin. Tendre les deux côtés avant de façon à ce que le trampolin reste bien centré sur la traverse.
	5	Faire la même chose pour le côté arrière du trampolin.

MONTAGE DU TRAMPOLIN

Illustration	Etape	Description
	6	Ensuite l'arrière du trampolin doit être lacé et tendu. Pour ce faire, insérer le jonc en fibre dans la bande arrière du trampolin. Ensuite attacher le lacet noir sur le jonc et remonter au 1er bouton, passer sur le 2ème bouton, et redescendre autour du jonc, remonter sur le même bouton et passer au 3ème et ainsi de suite jusqu'au bout. Bien serrer pour que le trampolin soit très tendu.
	7	Sécuriser le lacet sur le dernier bouton. Couper l'éxcédent de lacet si nécessaire.

MONTAGE DES GOUVERNAILS

Illustration	Etape	Description
	1	Identifier le gouvernail droit du gauche en repérant les stickers sur les bras de gouvernail. Rouge=gauche, vert = droit
	2	Positionner les trous des castings de gouvernails au dessus des fémelots (pièces de métal attachées à la coque) et pousser vers le bas pour les mettre en position sur les deux coques.
	3	Insérer la goupille de sécurité dans le fémelot inférieur afin d'empêcher le gouvernail de se détacher et de tomber
	4	Prendre la barre d'accouplement et positionner le côté droit (voir sticker) sur le bras de gouvernail droit. Utiliser les vis fournies pour l'attacher. A l'aide d'une clé de 10 et d'un tournevis, serrer fermement tout en laissant la barre libre de bouger. Faire la même chose pour l'autre côté.

PREPARATION DU MAT

Illustration	Etape	Description
	1	Déballer le mât et dérouler le câble drisse de grand-voile qui est attaché près du haut du mât. Prendre dans le sac de cordages la drisse de grand-voile et l'attacher au câble drisse. Attacher les deux extrémités de drisse câble et cordage au pied du mât comme indiqué sur la photo.
	2	Sortir tous les câbles du sac de câbles et les dérouler. S'assurer qu'il n'y a aucun noeud. Prendre la manille 6 mm et attacher les trois câbles au mât comme indiqué ci-contre. Bien serrer la manille. Respecter l'ordre des câbles indiqué sur la photo.
	3	Prendre la drisse de foc. Passer une extrémité dans l'oeillet en haut de l'étai (comme montré sur la photo). Attacher les deux extrémités de la drisse de foc ensemble au bas du mât.

PREPARATION DU MAT

Illustration	Etape	Description
	4	Prendre les 2 câbles de brides dans le sac de câbles et les attacher chacun sur les pontets situés à l'avant des coques.
	5	Prendre une latte ridoire et une manille 6 mm dans le sac d'accastillage et relier les deux câbles à la latte ridoire à l'aide de la manille. (voir photo ci-dessous)
	6	Sur la lattre ridoire, il y a une autre manille ainsi qu'un axe percé et un anneau brisé. Cette seconde manille servira à attacher le foc et l'axe percé et l'anneau brisé à fixer l'étai qui tiendra le mât en position.

DRESSAGE DU MAT

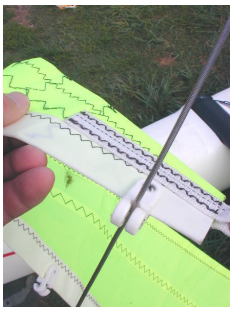
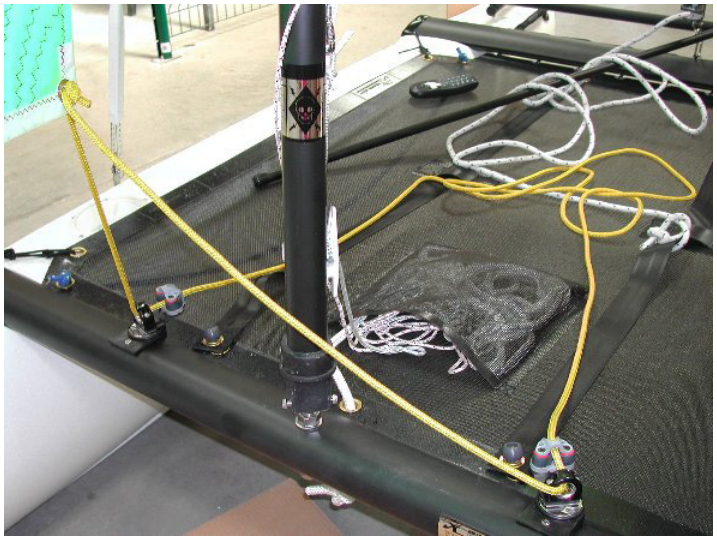
ATTENTION DANGER : MAT ALUMINIUM
RESTER ELOIGNE DES CABLES ELECTRIQUES
LE CONTACT AVEC LES CABLES ELECTRIQUES PEUT ETRE MORTEL

Illustration	Etape	Description
	1	Placer le mât sur le bateau de façon à ce que la base de mât soit près de la traverse avant. Placer les haubans (les câbles recouverts de plastique) de chaque côté du bateau.
	2	Prendre deux lattes ridoires dans le sac d'accastillage. A l'aide des axes percés et anneaux brisés fournis, attacher les lattes ridoires sur les platines de support de haubans de chaque côté de la coque.
	3	Fixer les haubans aux lattes ridoires à l'aide des axes percés et anneaux brisés. Dans un premier temps les fixer au 4ème trou en partant du haut de la latte.

DRESSAGE DU MAT

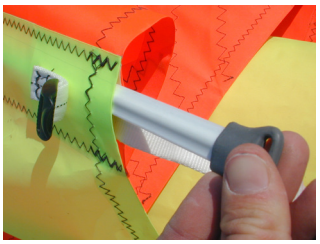
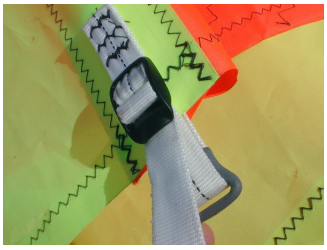
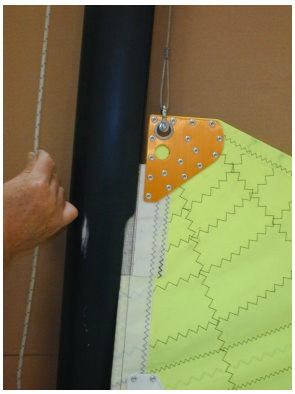
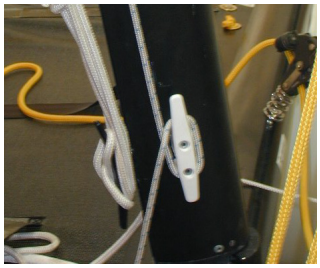
Illustration	Etape	Description
	4	Une personne soutient la tête du mât pendant que l'autre positionne le pied de mât sur la boule située au centre de la traverse avant. Retirer la vis et l'écrou de la base de mât, insérer le pied de mât sur la boule et remettre la vis et l'écrou en place. Cela permettra d'éviter que le pied de mât rippe et sorte de son logement lors des manoeuvres de dressage du mât.
	5	Pendant qu'une personne continue à soutenir la tête de mât, l'autre personne monte sur le trampolin tout en redressant le mât. Pendant qu'il tient le mât en position verticale, l'autre personne attache l'étai à la latte ridoire reliant les brides à l'avant du bateau. La personne sur le trampolin doit pousser fermement le mât pendant cette opération afin que le gréement soit bien tendu.
	6	Une fois le mât en position et les câbles bien sécurisés, retirer la vis et l'écrou de la base du mât. Ceux-ci ne sont nécessaires que pendant les opérations de mâtage et démâtage.
	7	Descendre les protège-lattes sur les lattes. Ils permettent d'une part de se protéger contre d'éventuelles blessures, mais également d'empêcher les axes percés et anneaux brisés de tomber ce qui pourrait entraîner la chûte du mât.

MONTAGE DU FOC

Illustration	Etape	Description
	1	Dérouler le foc. Prendre la drisse de foc attachée au bas du mât et attacher une des extrémités à la tête de foc. Clipper la ralingue du foc (partie avant du foc) sur l'étai comme montré sur les photos ci-dessus. Hisser ensuite le foc en tirant sur la partie libre de la drisse tout en continuant à clipper la voile sur l'étai.
	2	Une fois le foc monté, maniller le point d'amure (coin avant du foc) à la latte ridoire.
	3	Tirer sur la drisse afin de tendre le foc. Attacher la drisse au taquet monté devant le mât. Ranger l'excédent de corde.
	4	Prendre l'écoute de foc, passer une extrémité au travers de l'une des poulies de foc montées sur la traverse avant et l'attacher au point d'écoute (le coin arrière du foc). Faire la même chose avec l'autre extrémité de la corde à travers l'autre poulie de foc sur le côté opposé de la traverse avant. Bien s'assurer que le cordage passe derrière le mât sur le trampolin.

MONTAGE DE LA GRAND-VOILE

AVANT DE MONTER LA GRAND-VOILE, S'ASSURER QUE LE BATEAU EST FACE AU VENT. SI LE VENT CHANGE DE DIRECTION, TOURNER LE BATEAU EN CONSEQUENCE.

Illustration	Etape	Description
	1	Déplier la grand-voile et l'étaler sur une surface propre. Défaire le jeu de lattes et repérer dans quelle gousset va chacune des lattes. Insérer les lattes dans les goussets. NB : La plus grande des lattes va dans le deuxième gousset en partant du bas de la grand-voile.
	2	Attacher chaque latte dans son gousset respectif à l'aide des lanières et clips se trouvant sur la chute de voile (voir photo). Repousser les lattes à l'intérieur des goussets fermement, suffisamment pour supprimer tous les plis sur les goussets. NB : Pensez à soulager la tension sur les lattes après chaque sortie en mer. Cela prolongera la durée de vie de vos voiles.
	3	Placer la grand-voile sur le trampolin, les clips de lattes tournés vers l'arrière. Détacher la drisse câble de grand-voile du mât et la maniller à la tétière de grand-voile. Engager la ralingue à la tête de voile dans la gorge du mât. Ensuite, tirer sur la drisse corde tout en continuant à guider la ralingue dans la gorge du mât.
	4	Une fois la voile hissée, positionner le stoppeur de la drisse câble sur le crochet d'arrêt de drisse.
	5	Faire passer la drisse autour des câbles de haubans et trapèzes et l'attacher au taquet de drisse au pied du mât. Ne pas tirer trop fort, cela pourrait désengager le stopper du crochet d'arrêt. Mettre l'excédent de corde dans la poche de trampolin.

PALAN DE GRAND-VOILE

1- Positionner les deux poulies du palan de GV l'une au dessus de l'autre comme ci-dessus et insérer l'écoute de GV en suivant exactement le schéma de la photo.

2- Clipper la poulie d'écoute de grand-voile sur le pontet situé au milieu de la traverse arrière.

3- Clipper la poulie du haut au point d'écoute de la grand-voile.

CUNNINGHAM

Le bout de cunningham est déjà attaché au point d'amure de la grand-voile. Descendre l'extrémité du bout autour du taquet à l'arrière du mât, remonter dans la grand-voile, passer à travers l'oeillet et redescendre pour le fixer autour du taquet.

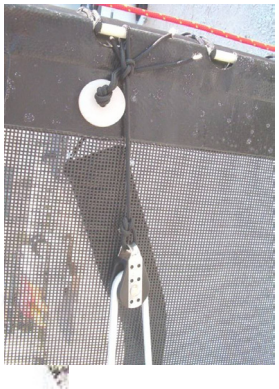
NB :
Tendre le cunningham normalement.
Le tendre plus par vent fort.

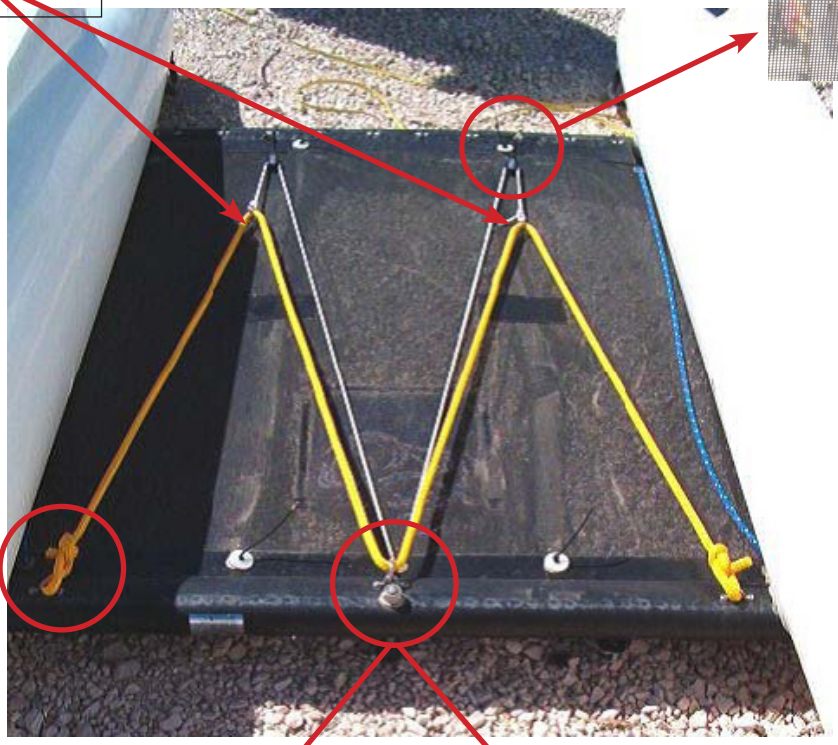
KIT DE REDRESSEMENT HAWAÏEN

Tirant son nom des Hawaïens qui sont généralement des gens très relax, ce système

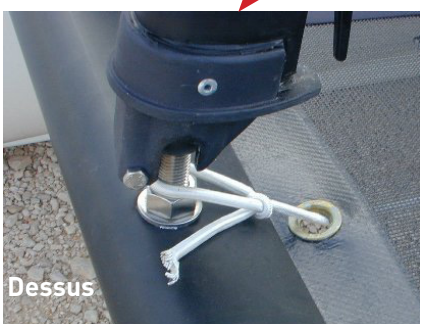
4- Passer ensuite le bout libre du cordage dans l'un des anneaux ensuite dans l'anneau situé au centre sous la traverse avant, le passer ensuite dans le deuxième anneau et enfin l'attacher à l'autre pontet situé sous la traverse avant de l'autre côté

1- Attacher les cordages noirs sur le lacet de trampolin à chaque extrémité de la traverse arrière. Au bout de ces cordages, fixer les petites poulies fournies dans le kit.





3- Prendre le bout de redressement (cordage jaune de 12 mm livré dans le sac de cordages du bateau). Le passer dans le pontet monté sous la traverse avant. Faire un noeud au bout du cordage pour qu'il ne puisse pas glisser au travers. Le noeud doit faire face vers l'avant du bateau.


Dessus

Dessous

2- Prendre le sandow livré dans le kit l'attacher sur l'un des anneaux fournis, le passer à travers la première poulie (fixée au point 1), et le ramener vers la traverse avant passer dans l'oeillet du trampolin, autour du mât, de nouveau dans l'oeillet du trampolin, remonter vers la traverse arrière passer dans la deuxième poulie (fixée au point 1) et l'attacher au deuxième anneau fourni dans le kit.

Hobie Cat Company
Holding Company
Oceanside, California, USA
1-800-HOBIE-49
hobiecat.com

Hobie Cat Australasia
Subsidiary
Huskisson, New South Wales, Australia
1-800-4-HOBIE
hobiecat.com.au

Hobie Cat Europe
Subsidiary
Toulon, France
+33(0)494 08 78 78
hobie-cat.net

Hobie Cat Brazil
Independent Distributor
Bahia, Brazil
+55 (73) 9982 2424
hobiecat.com.br

MM_CATSY_FR
REV 05/2015